Porównanie tłumaczeń Powtórzonego 27:11

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | I przykazał Mojżesz ludowi w tym dniu: |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | I przykazał Mojżesz ludowi w tym dniu: |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | W tym samym dniu Mojżesz nakazał ludowi: |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | Tedy przykazał Mojżesz ludowi dnia onego, mówiąc: |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | I przykazał Mojżesz ludowi dnia onego, mówiąc: |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | Tego samego dnia wydał Mojżesz ludowi takie polecenie: |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | W tym dniu dał Mojżesz ludowi taki rozkaz: |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Tego dnia Mojżesz nakazał ludowi: |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | W tym dniu Mojżesz wydał również następujące polecenie: |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | W tym dniu Mojżesz wydał ludowi takie polecenie: |
| PEC | Przekład literacki | Tora Pardes Lauder | Mosze nakazał ludowi tego dnia:  |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | І заповів Мойсей народові в тому дні, кажучи:  |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | Tego dnia Mojżesz przykazał ludowi, mówiąc: |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | I w owym dniu Mojżesz nakazał jeszcze ludowi, mówiąc: |